

FINIPUR 626 – 2K PU-Einschichtlack – Blatt 87

BESCHREIBUNG		DESCRIPTION	
<p>Produktbeschreibung Lösemittelhaltiger 2K-PUR Einschicht- und Decklack nach Blatt 87 der TL/TP-KOR</p>		<p>Product Description Solvent-borne 2 pack PU single layer and top coat according to Blatt 87 of TL/TP-KOR.</p>	
<p>Anwendungsgebiet Im Stahl- und Anlagenbau, für Einsatz auf metallischen Untergründen mit und ohne Grundierung, wo dekorative Oberflächen mit sehr gutem Korrosionsschutz und guten Beständigkeiten bei normalen Belastungen benötigt werden. Auch für Holz geeignet. Typische Anwendungen sind z.B.: Containerbau, Stahlhallen, Maschinen, Regalsysteme etc.</p>		<p>Field of Application Steel- and industrial construction, for use on metallic substrates with and without primer, where decorative surfaces require good corrosion protection and excellent continuity under permanent exposure to the environment. Also suitable for wood. Typical applications are: container construction, steel halls, machinery, shelving systems etc.</p>	
<p>Eigenschaften Bis 100 µm Trockenschichtdicke in einem Arbeitsgang applizierbar, ausgezeichnete Haftung, sehr guter Korrosionsschutz, sehr einfach zu verarbeiten. Über Finimix PLUS Mischbank tönbar!</p>		<p>Properties Up to 100 µm dry film thickness (DFT) in one spray application, excellent adhesion, excellent corrosion protection, easy to apply. Tintabel with FINIMIX PLUS!</p>	
<p>Beständigkeiten Temperaturbeständig von -50 bis +130°C (trocken), bis 160°C mit Farbtonveränderung Sehr gut wetter- und UV-beständig</p>		<p>Resistances Temperature resistant from -50 up to +130°C (dry), up to 160°C with change of color Excellent weather and UV resistance</p>	
<p>Zulassungen Das Produkt ist nach Blatt 87 der TL/TP-KOR-Stahlbauten zugelassen und unterliegt der regelmäßigen Fremdüberwachung. Weitere Farbtöne (ohne Stoff-Nr.) entsprechen in der Zusammensetzung den Vorgaben der TL/TP-KOR-Stahlbauten.</p>		<p>Certification The products are certified according to Blatt 87 of TL/TP-KOR-Steel Structures and are subject to regular external monitoring. Other colors (without material number.) correspond in composition to the requirements of the TL/TP-KOR-steel constructions.</p>	
<p>Farbtöne RAL NCS, Munsel oder nach Kundenwunsch</p>	<p>Stoff-Nr. 687.75 - 687.99</p>	<p>Colors RAL NCS, Munsel or customers' request.</p>	<p>Substance-Nr. 687.75 - 687.99</p>
<p>Glanz Glänzend oder seidenglänzend, seidenmatt ohne Zulassung</p>		<p>Gloss Glossy or satin-gloss, semi matt without certification</p>	

TECHNISCHE DATEN		TECHNICAL DATA	
Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton reinweiß glänzend (RAL 9010). Für andere Farbtöne können sie abweichen.		All given data refer to the color pure white (RAL 9010). Other colors can differ.	
	Stammkomponente Base Component	Härter Hardener	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 68 %	114-11 ~ 75 %	~ 69 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 53 %	~ 71 %	~ 55 %
Dichte Density	~ 1,32 g/ml	~ 1,07 g/ml	~ 1,30 g/ml

FINIPUR 626 – 2K PU-Einschichtlack – Blatt 87

Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C	> 140" 4mm (DIN 53 211)	~ 70" 4mm (DIN 53 211)	
--	----------------------------	---------------------------	--

Theoretische Ergiebigkeit bei 80 µm TSD Theoretical Coverage at 80 µm DFT

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 5,2 m²/kg → ~ 190 g/m²

The practical coverage may vary depending on the kind of application, design and texture of substrate or application conditions.

Lagerung (10 - 30°C)

36 Monate (Härter 12 Monate) in original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

Shelf Life (10 - 30°C)

36 months (hardener 12 months) in originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

VORBEREITUNG

PREPARATION

Untergrundvorbehandlung

Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation

General

Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; previously adhering layers should be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate provisions according to DIN EN ISO 12944-4.

Stahl

Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächenvorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4

Steel

Sand blasting to surface preparation class Sa 2^{1/2} or alternatively manual rust removal to surface preparation class ST 3 according to DIN EN ISO 12944, Part 4.

Verzinkte Untergründe

Die Verzinkung muss nach EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

Aluminium

Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.

Aluminum

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

Im Außenbereich und in Feuchträumen geeignete Systemgrundierung verwenden!

Use a suitable system primer outdoors or in humid areas!

Aufrühren

Die Stammkomponente vor Gebrauch gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden.

Mixing

The Base component must be mixed well before use, add hardener and mix well, when possible with an electrical mixer. Bottom and sides of the container must also be incorporated.

FINIPUR Härter

114-11-2: für innen und außen
114-11-9: langsam zum Rollen und Streichen

FINIPUR Hardener

114-11-2: for interior and exterior
114-11-9: slow for brush and roller

TECHNISCHES MERKBLATT / TECHNICAL DATA SHEET

FINIPUR 626 – 2K PU-Einschichtlack – Blatt 87

Topfzeit

2 - 4 h, bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

Pot-Life

2 - 4 h, at 20°C and 65% rel. humidity

Mischungsverhältnis Mixing Ratio	Gewichtsteile By Weight	Volumentteile By Volume
114-11	10:1	8:1

Verdünnung

110-601 Universalverdünnung schnell
110-602 Universalverdünnung normal
110-603 Universalverdünnung langsam / airless

Aromatenfrei

110-611 Universalverdünnung schnell

Achtung

Erst A + B Komponente gut durchmischen, dann die benötigte Verdünnung zugeben.

Reducer - Thinner

110-601 Universal thinner fast
110-602 Universal thinner normal
110-603 Universal thinner slow / airless

Aromatic free

110-611 Universal thinner fast

Caution

Stir component A and B well, then add the required thinner.

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)

40 - 60 µm im Innenbereich
80 - 100 µm im Außenbereich

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

40 - 60 µm for interior use
80 - 100 µm for exterior use

VERARBEITUNG

Verarbeitungstemperaturen

Mindest- und Maximaltemperaturen
Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C
Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C
Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C

APPLICATION

Processing Temperatures

Minimum and maximum temperatures
Substrate temperature: +12°C to +30°C
However, at least above the dew point: + 3°C
Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner
Streichen, Rollen Brush, Roller			0 - 5 %
Spritzen (Luft) Spray (Air)	1,5 - 1,8 mm	3 - 5 bar	5 - 10 %
Spritzen (Airless) Spray (Airless)	0,28 - 0,38 mm	> 150 bar	3 - 5 %

Lufttrocknung Air Dry	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatible	Durchgetrocknet Dry	Ausgehärtet Cured
114-11-2	~ 30 min	2 - 3 h	5 - 6 h	8 - 9 h	7 d

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 80 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69° F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 80 µm.

FINIPUR 626 – 2K PU-Einschichtlack – Blatt 87

Ofentrocknung Oven Curing	Ablüften Flash off	Durchgetrocknet Dry
40°C	~ 15 min	~ 50 min
60°C	~ 30 min	~ 35 min

Alle Zeiten bezogen auf Objekttemperaturen mit Härter 114-11-2.

All temperatures are object temperatures with hardener 114-11-2.

Reinigung

Zugehörige Verdünnung oder Waschverdünnung 110-201.

Cleaning

Use recommended reducer or cleaning thinner 110-201.

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat.A/j): 500 g/l (2010)
Dieses Produkt enthält maximal 500 g/l VOC

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.finimix.ch aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat:A/j): 500g/l (2010)
This product contains at most 500 g / l VOC

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.finimix.ch in the actual version.